



ETUDES IBERIQUES ET LATINO-AMERICAINES - PORTUGAIS

**COLLOQUE INTERNATIONAL**  
***O ROMANCE HISTÓRICO EM LÍNGUA PORTUGUESA: REPENSANDO O SÉCULO XIX***

**Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3**  
**Maison de la Recherche**  
**4, rue des Irlandais, 75005 Paris**

**Projet scientifique:** Maria Cristina Pais Simon (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 /CREPAL)  
Paulo Motta Oliveira (USP / CNPq)

**Comité Scientifique:** Ana Isabel Sardinha Desvignes (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 /CREPAL)  
Fabio Mario Silva (UNIFESSPA / CLEPUL / CEC)  
Giorgio de Marchis (Università Roma Tre)  
Lúcia Granja (UNESP)  
Luciene Marie Pavanelo (UNESP)  
Maria Cristina Pais Simon (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 /CREPAL)  
Paulo Motta Oliveira (USP / CNPq)  
Sérgio Paulo Guimarães de Sousa (Universidade do Minho)

**Comité d'organisation:** Albertina Ruivo (Sorbonne Université / CREPAL)  
Ana Isabel Sardinha Desvignes (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 /CREPAL)  
George Gomes (EPHE / Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CREPAL)  
Maria Cristina Pais Simon (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CREPAL)  
Paulo Motta Oliveira (USP / CNPq)

**Trésorerie:** Maria Cristina Pais Simon (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CREPAL)  
Paula Zambelli, présidente de Voix Lusophones (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CREPAL)

**Collaboration et appuis financiers:** CREPAL, Commission de la Recherche de l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, Camões I. P., UFR LLCSE, Monsieur F. Valdemar.

# PROGRAMME

**Mercredi 28 novembre 2018**

**14h00 - 14h15** Accueil des participants

**14h15 - 15h00** Ouverture de l'événement par Monsieur le professeur Eric Beaumatin, directeur du département d'Etudes Ibériques et latino-américaines et Madame le professeur Olinda Kleiman, directrice du CREPAL

**15h - 15h35** **Conférence inaugurale** présentée par **Maria Cristina Pais Simon** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CREPAL). **Annabela Rita** (Universidade de Lisboa) : "O verbo ao espelho da História"

**15h35-16h** Pause café

## **Session 1 – O romance histórico: entre Brasil e África**

Modératrice: **Annabela Rita** (Universidade de Lisboa)

**16h00 - 16h20** **Giorgio de Marchis** (Università Roma Tre)  
"O Guarani: veneno e remédio no Romantismo brasileiro"

**16h20 – 16h40** **Sérgio Paulo Guimarães de Sousa** (Universidade do Minho)  
"As histórias à margem da História. Sobre A *Conjura*, de José Eduardo Agualusa"

**16h40 – 17h00** Débat

## Jeudi 29 novembre 2018

### Session 2 - O romance histórico nos séculos XX e XXI

Modératrice: **Maria Helena Santana** (Universidade de Coimbra/CLP)

- 9h30 - 9h50**            **Aldinida Medeiros** (UEPB/GIELLus/PPGL-UFPB) e **Fabio Mario Silva** (UNIFESSPA/CLEPUL/CEC)  
“Mitos portugueses no romance histórico: figurações dum painel cultural da nação portuguesa”
- 9h50 - 10h10**        **Maria do Carmo Cardoso Mendes** (Universidade do Minho)  
“Um momento excêntrico na vida de um ficcionista: Agustina e a História”
- 10h10 - 10h30**        **Teresa Cristina Cerdeira** (UFRJ)  
“Da Batalha a Mafra: da fundação ao seu avesso”
- 10h30 - 10h50**        Débat
- 10h50 – 11h20**        Pause café

### Session 3 - Figurações

Modérateur: **Fabio Mario Silva** (UNIFESSPA / CLEPUL / CEC)

- 11h20 – 11h40**        **Dionísio Vila-Maior** (Universidade Aberta)  
“*Memorial do convento* de José Saramago: a figuração insolvente do romance histórico”
- 11h40 – 12h00**        **Albertina Ruivo** (Sorbonne Université / CREPAL)  
“*Memorial do convento*: un regard singulier sur la dimension historique du XVIII<sup>e</sup> siècle”
- 12h20 – 12h40**        **Juliana Maia de Queiroz** (FALE/PPGL – UFPA)  
“Romances históricos no catálogo de livros de Ernesto Chardron”
- 12h40-13h00**        Débat
- 13h00 – 14h30**        Buffet

#### **Session 4 - De Herculano a Eça, passando por Camilo**

Modératrice: **Lúcia Granja** (UNESP)

- 14h30 - 14h50**      **Anamaria Filizola** (UFPR)  
“Manuel de Sousa Coutinho, Rui Gomes de Azevedo e o desastre de Alcácer- Quibir”
- 14h50 - 15h10**      **Maria Helena Santana** (Universidade de Coimbra / CLP)  
“Nacionalismo e historicismo em Eça de Queirós (*A Ilustre Casa de Ramires*)”
- 15h10 - 15h30**      **Maria Manuela Brito Martins** (Universidade Católica Portuguesa, Porto)  
“O romance histórico *O Monge de Cister* de Alexandre Herculano: entre classicismo e inovação”
- 15h30 - 15h50**      Débat
- 15h50 - 16h20**      Pause café

#### **Session 4 - Visões sobre o Brasil**

Modérateur: **Pedro Schacht Pereira** (The Ohio State University)

- 16h20 – 16h40**      **Lúcia Granja** (UNESP)  
“Sob os olhos do Imperador: Moreira de Azevedo, historiador e romancista histórico”
- 16h40 – 17h00**      **Luís Bueno** (UFPR/CNPq)  
“Ora, a história...”: uma leitura de Padre Belchior de Pontes, de Júlio Ribeiro”
- 17h00 – 17h20**      **Maria Cristina Batalha** (UERJ/CAPES)  
“A História e as vozes do além em *O segredo da morta* de António de Assis Júnior”
- 17h20 – 17h40**      Débat
- 17h40 – 18h00**      Pause café
- 18h00 – 18h35**      Conférence présentée par **Luciene Marie Pavanelo** (UNESP): **Patrícia da Silva Cardoso** (UFPR)  
“A transfiguração ficcional de personagens históricos em Camilo Castelo Branco”

## Vendredi 30 novembre 2018

### Session 5 - Romance histórico: questões e diálogos

Modérateur: **Luís Bueno** (UFPR/CNPq)

- 9h30 – 9h50**            **Barbara Gori** (Università degli Studi di Padova)  
“A importância da Língua no romance histórico de José de Alencar”
- 9h50 – 10h10**        **Marilene Weinhardt** (UFPR/CNPq)  
“Repensando o romance histórico”
- 10h10 – 10h30**      **Salete de Almeida Cara** (USP)  
“Romance histórico e prosa realista: desafios oitocentista e contemporâneos”
- 10h30 – 10h50**      **Débat**
- 10h50 – 11h20**      Pause café

### Session 6 - Literatura e História

Modératrice: **Sandra Leandro** (Universidade de Évora)

- 11h20 – 11h40**      **José Cândido de Oliveira Martins** (Universidade Católica Portuguesa, Braga): “A sombra fantasmática de D. Sebastião na narrativa de Camilo Castelo Branco: da História à ficção”
- 11h40 – 12h00**      **Luciene Marie Pavanelo** (UNESP)  
“*Marco Tullio ou O Agente dos Jesuítas* de Alfredo Hogan: os horrores da Inquisição como crítica ao passado português”
- 12h20 – 12h40**      **Rosana Apolonia Harmuch** (UEPG)  
“Os efeitos da negação: Eça de Queirós e a História na Ficção”
- 12h40 – 13h00**      **Débat**
- 13h00 – 14h30**      Buffet

### Session 7 - Romance histórico: interfaces

Modérateur: **Ana Isabel Sardinha Desvignes** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 / CREPAL)

- 14h30 – 14h50**      **Mauricio Salles Vasconcelos** (USP)  
“O cortejo da História e o corte-romance”
- 14h50 – 15h10**      **Ricardo Nobre** (Universidade de Lisboa)  
“O Legado de Tácito no Romance Histórico Português do Século XIX”
- 15h10 – 15h30**      **Sandra Leandro** (Universidade de Évora)  
“Imagens para um romance histórico: identidade nacional em fantasias bi e tridimensionais”
- 15h30 – 15h50**      Débat
- 15h50 – 16h20**      Pause café

### **Session 8 - Eça, Camilo e alguns mais**

Modérateur: **José Cândido Oliveira Martins** (Universidade Católica Portuguesa Braga)

- 16h20 – 16h40**      **Jean Carlos Carniel** (UNESP/FAPESP)  
“O Paganini de Eça de Queirós: entre o histórico e o lendário”
- 16h40 – 17h00**      **Katrym Aline Bordinhão dos Santos** (IFPR)  
“A historicização da ficção em *A brasileira de Prazins*”
- 17h00 – 17h20**      **Leonardo de Atayde Pereira** (USP)  
“Bonaparte e o imaginário literário português”
- 17h20 – 17h40**      Débat

## Samedi 1er décembre 2018

### Session 8 - Romance histórico: do século XIX ao XXI

Modérateur: Giorgio de Marchis (Università Roma Tre)

- 9h30 – 9h50**            **Paulo Motta Oliveira** (USP/CNPq)  
“*Armindo e Florisa*: quando um arcade se transforma em romancista”
- 9h50 – 10h10**        **Pedro Schacht Pereira** (The Ohio State University)  
“A interpelação da História e da Historiografia num Romance Transatlântico: *Deus Dará* de Alexandra Lucas Coelho”
- 10h10 – 10h30**        Débat
- 10h30 – 11h00**        Pause café
- 11h00 – 11h35**        Conférence de clôture présentée par **Paulo Motta Oliveira** (USP / CNPq).  
**Isabel Pires de Lima** (Universidade do Porto) : “Tentação e rejeição do romance histórico – os casos de Júlio Dinis e Eça de Queirós”